



Codice del candidato:

**Državni izpitni center**



SESSIONE PRIMAVERILE

**Livello di base**  
**FRANCESE**  
≡ Prova d'esame 1 ≡

- A) Comprensione di testi scritti  
B) Conoscenza e uso della lingua

**Mercoledì, 13 giugno 2012 / 60 minuti (35 + 25)**

*Al candidato è consentito l'uso della penna stilografica o della penna a sfera.  
Al candidato viene consegnata una scheda di valutazione.*

**MATURITÀ GENERALE**

**INDICAZIONI PER IL CANDIDATO**

**Leggete con attenzione le seguenti indicazioni.**

**Non aprite la prova d'esame e non iniziate a svolgerla prima del via dell'insegnante preposto.**

Incollate o scrivete il vostro numero di codice negli spazi appositi su questa pagina in alto a destra e sulla scheda di valutazione.

La prova d'esame si compone di due parti, denominate A e B. Il tempo a disposizione per l'esecuzione dell'intera prova è di 60 minuti: vi consigliamo di dedicare 35 minuti alla risoluzione della parte A, e 25 minuti a quella della parte B.

La prova d'esame contiene 2 esercizi per la parte A e 3 esercizi per la parte B. Potete conseguire fino a un massimo di 20 punti nella parte A e 26 punti nella parte B, per un totale di 46 punti. Il punteggio conseguibile in ciascun esercizio viene di volta in volta espressamente indicato.

Scrivete le vostre risposte negli spazi appositamente previsti **all'interno della prova** utilizzando la penna stilografica o la penna a sfera. Scrivete in modo leggibile e ortograficamente corretto: in caso di errore, tracciate un segno sulla risposta scorretta e scrivete accanto ad essa quella corretta. Alle risposte e alle correzioni scritte in modo illeggibile verranno assegnati 0 punti.

Abbiate fiducia in voi stessi e nelle vostre capacità. Vi auguriamo buon lavoro.

*La prova si compone di 12 pagine, di cui 3 vuote.*

## A) COMPRENSIONE DI TESTI SCRITTI

### Esercizio 1

Lisez attentivement l'article ci-contre et répondez aux questions.

Leggete attentamente l'articolo sottostante e rispondete alle domande.

#### **La reine du crime sait se raconter avec humour mais garde sa part de mystère**

On a tous en nous quelque chose d'Agatha Christie...: traduite en 63 langues, elle est l'auteur de fiction le plus lu au monde. Deux milliards d'exemplaires vendus pour ses 66 romans policiers, ses 20 pièces de théâtre et plus de 100 nouvelles. Seuls la Bible et Shakespeare peuvent rivaliser. Toujours souveraine, la reine du crime n'en reste pas moins une «authentique énigme», soutient François Rivière dans la préface de son autobiographie, publiée pour la première fois en 1977 en Angleterre et, en 1980, en France.

«Autobiographie est un bien grand mot», prévient-elle d'emblée quand elle commence en 1950 la rédaction de ce livre, achevé quinze ans plus tard, intitulé «*La romancière et l'archéologue*».

Cette fille de rentiers, née Agatha Miller le 15 septembre 1890 dans le Devon et décédée le 12 janvier 1976, ne déroule pas autrement le fil de sa vie extraordinaire. Le résultat est passionnant. Des moments heureux (quand elle était petite), entre sa gentille nurse, son chien Toby bien aimé, et des parents aimants, jusqu'au naufrage de son mariage avec Archibald Christie; de son premier manuscrit envoyé à quatre éditeurs, «*La mystérieuse affaire de Styles*», qui ne trouvera preneur qu'en 1920, auprès d'un génie du thriller qui la rendra célèbre de son vivant, la dame se livre à travers mille anecdotes. Sans manières, avec une sacrée bonne humeur. Et quel humour! «Épousez un archéologue, plus vous vieillissez, plus il s'intéresse à vous!» dit-elle de son second mari, Max Mallowan, qu'elle accompagnera en Syrie et en Irak dans ses campagnes de fouilles\*.

L'auteur culte du *Crime de l'Orient-Express* raconte sa passion pour la littérature, comment sont nés Hercule Poirot et miss Marple, comment elle a conçu leurs enquêtes, etc. Mais lady Agatha (elle fut anoblie par la reine en 1971) sait aussi cultiver le mystère. Par exemple, elle ne revient pas sur son étrange disparition pendant onze jours en décembre 1926. Elle prétendait alors ne se souvenir de rien... Apparemment on ne finira jamais de parler de l'énigmatique Agatha Christie.

#### **Les souvenirs de Mathew Prichard, le petit-fils de la romancière, héritier des droits mondiaux de la grande dame**

Je garde de très bons souvenirs de ma grand-mère.

Je me souviens qu'elle écrivait toujours à la même période. De mars à mai, elle effectuait des recherches archéologiques, entre avril et juin elle écrivait son roman annuel, puis elle venait retrouver la famille dans la maison du Devon où elle passait l'été. Ce n'est que lorsqu'elle avait fini son livre qu'elle s'occupait de sa famille. Pendant qu'elle écrivait, aucun de nous ne devait être dans ses pieds. Son roman sortait toujours en novembre. À l'époque, ce n'était pas comme aujourd'hui, il n'y avait pas de tournées de dédicaces pour la promotion des livres. Elle ne s'inquiétait pas de savoir si ses romans se vendaient: dans les années 50-60, ils s'écoulaient par millions, elle était au sommet de son art et le savait.

Quand elle écrivait, elle nous lisait deux chapitres de son roman chaque soir. À la fin, elle nous demandait qui, d'après nous, était le meurtrier. Chacun donnait son opinion, les avis évoluant au fur et à mesure de l'avancée du livre. Dans l'assemblée réunie pour l'écouter, il y en avait un qui s'endormait systématiquement: son mari. Ce qui ne l'empêchait d'ailleurs pas de participer au débat sur l'identité de l'assassin. Il s'avérait qu'il était le seul à trouver le nom du meurtrier. Même en ce qui concerne ses personnages, elle était suffisamment intelligente pour ne pas s'inspirer directement d'une personne. Elle prenait des détails, des petits bouts, des manies.

Comme seul héritier de ma grand-mère, je suis chargé de publier son dernier roman, écrit en

\* campagne di scavi archeologici

1940 et d'accepter ou non les différents projets d'adaptation de ses romans. Je suis très strict et j'essaie de choisir le meilleur scénario de film, mais je compte aussi sur la réputation du producteur et du scénariste. Je regarde les films qu'ils ont faits avant, et ensuite je donne mon accord ou non. Je suis submergé de demandes, mais je tiens à ce que l'œuvre de ma grand-mère continue de vivre. Le seul roman dont je refuse l'adaptation est «*Hercule Poirot quitte la scène*», dans lequel Poirot se suicide. Mon métier consiste à gérer une marque, je ne peux pas donner l'autorisation à quelqu'un de tuer cette marque.

(D'après <http://www.lexpress.fr/culture/tele/agatha-christie>, consulté le 19 novembre 2010)

1. De qui parle le texte?

---

2. Quel est le titre de son dernier livre dans lequel elle se présente?

---

3. Comment était son enfance?

---

4. Quel texte l'a fait connaître à ses débuts?

---

5. Quel mystère a marqué sa vie personnelle?

---

6. À quelle période de l'année créait-elle ses œuvres?

---

7. Discutait-elle de son œuvre en cours avec son entourage?

---

8. Qui devinait toujours le nom de l'assassin?

---

9. Qui doit donner son accord pour l'adaptation de ses œuvres?

---

10. En plus de la qualité du scénario, quel critère retient-il?

---

(10 punti)

## Esercizio 2

Dans l'interview ci-dessous, reliez les questions (marquées par des chiffres) aux réponses (marquées par des lettres) et inscrivez-les dans les cases appropriées (une réponse par question). Attention: il y a plus de réponses que de questions.

Nella seguente intervista abbinare tra loro le domande, indicate con numeri, e le relative risposte, indicate con lettere, scrivendo queste ultime nelle caselle adeguate della tabella (una risposta per ciascuna domanda). Attenzione: le risposte sono in numero maggiore rispetto alle domande.

## Bernard Pivot: "Je n'ai jamais pratiqué la lecture en diagonale"

Bernard Pivot, ancien présentateur de l'émission mythique *Apostrophes* et actuel membre du jury Goncourt, publie *Les Mots de ma vie* (Albin Michel), autobiographie déguisée qui lui permet de faire un retour sur sa carrière et sur sa vie.

1.	Votre carrière de présentateur à la télévision a toujours été liée à la popularisation de la littérature. Souhaitez-vous continuer vos émissions littéraires?
2.	Quelle différence faites-vous entre un animateur de magazines littéraires et un présentateur d'émissions littéraires?
3.	Aviez-vous une méthode de lecture particulière lorsque parfois vous manquez de temps face à la quantité de livres à paraître?
4.	Combien de temps gardez-vous en mémoire un livre sans être obligé de le relire?
5.	Est-ce vrai que vous adoriez déjà les mots avant même de savoir lire?
6.	Quand vous ne lisez pas, quelle est votre occupation préférée?
7.	Comment trouvez-vous les romans français de nos jours?
8.	À quoi reconnaissez-vous un grand auteur?
9.	Qu'est-ce qu'un bon livre?
10.	Que pensez-vous des livres numériques? Avez-vous déjà essayé l'un de ces appareils?

A	Il n'y en a pas. Chaque animateur d'émission littéraire ou culturelle doit d'abord trouver la bonne manière de donner la parole aux écrivains et ensuite de donner envie aux téléspectateurs de lire ces œuvres.
B	Si ça n'est qu'un livre parmi d'autres, il s'efface automatiquement. Je l'oublie tout de suite. Je reconnais les chefs d'œuvre, du moins les livres qui m'ont enthousiasmé. Mais, cinq ans après, si je dois en parler, il faut que je le relise.
C	Comme ceux publiés il y a trente ans. On y découvre le même foisonnement de sujets et d'écriture et en plus, l'égoïsme du romancier français se porte toujours bien.
D	Non, je ne reviendrai pas parce que je ne suis plus capable de faire physiquement et intellectuellement une émission comme <i>Apostrophes</i> ou <i>Bouillon de Culture</i> .
E	À vrai dire, j'aime bien rêver, me retrouver seul, et, en même temps, j'aime regarder des matchs de foot avec des amis.
F	C'est l'œuvre littéraire qui fait oublier au lecteur qu'il est en train de lire.
G	Oui, j'ai relu <i>Alice au pays des Merveilles</i> sur une tablette. Expérience intéressante, mais sans avenir pour moi, parce que je suis très attaché au livre, à son esthétique, à sa sensualité. Mais je reconnais que si j'étais jeune, je serais très attiré par iPad, en particulier pour la lecture des journaux.
H	J'ai dû attendre 18 ans pour commencer à travailler.
I	Ce goût des mots me vient de la lecture, pendant la guerre - je n'avais que 7 ou 8 ans - d'un petit Larousse du début des années 30. J'adorais faire un rallye à l'intérieur du dictionnaire, et je notais les mots qui me plaisaient, en particulier les plus longs... J'ai donc lu un dictionnaire avant de lire des romans.
J	J'avais plus d'influence que de pouvoir car je n'étais pas un homme politique.
K	J'ai toujours lu comme m'ont enseigné les instituteurs et les professeurs, c'est-à-dire commencer par le début, lire paragraphe par paragraphe, chercher la signification des mots inconnus, etc. Je n'ai jamais pratiqué la lecture en diagonale ni la lecture rapide en général, car le style est primordial.
L	À son style. Un bon écrivain fait évoluer le langage, la syntaxe.

(D'après <http://www.l'express.fr/culture/livre/bernard-pivot>, consulté le 26 avril 2011)

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.

(10 punti)

**B) CONOSCENZA E USO DELLA LINGUA****Esercizio 1**

Lisez attentivement le texte.

Leggete attentamente il testo.

## À QUOI RESSEMBLERA LE LYCÉE DANS 20 ANS?

**Les badges électroniques**

Tous les matins, pour entrer au lycée, l'élève devra passer sa carte d'identification sur l'une des bornes installées devant les grilles. Sa carte contiendra une minuscule puce RIFD (Radio Frequency Identification), capable \_\_1\_\_ transmettre beaucoup de données par ondes radio. Les bornes d'entrée seront reliées à un ordinateur central où seront répertoriés tous les élèves: impossible d'entrer sans badge! Ces badges électroniques existent déjà aux États-Unis mais pas encore en France. On se demande si c'est bien ou pas bien. \_\_2\_\_ dépend de l'utilisation qu'on en fait. D'après la CNIL (Commission nationale de l'informatique et des libertés), qui veille à la protection de la vie privée, les badges d'identification électroniques ne sont pas gênants tant qu'ils ne servent qu'à l'entrée. Si on les utilise pour stocker des informations personnelles sur les élèves \_\_3\_\_ plusieurs années, c'est plus embêtant.

**Les cours numériques**

Finis les cartables, les cahiers ou les manuels. Tout sera dématérialisé, tout passera par l'ordinateur. En arrivant en cours, l'élève s'installera donc devant un ordinateur portable, \_\_4\_\_ allumera et tapera le code d'accès à son cahier virtuel. Le cours pourra commencer. En plus d'un clavier, l'ordinateur sera équipé d'une tablette graphique avec un stylet pour prendre des notes ou pour dessiner des schémas plus \_\_5\_\_. Le professeur fera cours devant son tableau électronique, un grand écran d'ordinateur \_\_6\_\_ s'affichera la leçon du jour. Et ce soir, en rentrant chez lui, l'élève pourra réviser en se connectant au serveur du lycée. Ce sera super! Le professeur préparera et stockera plein de documents, utilisera les ressources infinies d'Internet et deviendra plus disponible pour les élèves. \_\_7\_\_ cours noté au tableau pourra être enregistré, ce qui permettra d'y revenir plus facilement. En revanche, l'excuse «j'ai oublié mon cahier» ne tiendra \_\_8\_\_!

**1.1. Cochez la bonne réponse.**

**Cerchiate la risposta corretta.**

- |           |             |
|-----------|-------------|
| 1. A de   | 3. A depuis |
| B à       | B pendant   |
| C pour    | C il y a    |
| 2. A Tous | 4. A l'     |
| B Toute   | B s'        |
| C Tout    | C lui       |

5. A faciles  
B facilmente  
C facile
6. A qui  
B où  
C dont
7. A Chacun  
B Cela  
C Chaque
8. A rien  
B plus  
C personne

**1.2. Complétez les espaces vides par le terme convenable tiré de la même famille de mots que le mot en italique.**

**Completate gli spazi vuoti inserendo un'espressione appartenente alla medesima famiglia delle parole scritte in corsivo accanto a essi.**

La vidéosurveillance

Grâce aux caméras de vidéosurveillance installées au quatre coins du bâtiment, on pourra éviter des drames tels que des prises d'otages ou des attaques meurtrières. Cela existe déjà dans quelques pays. Avec plus de 5 millions de caméras installées dans tout le pays, l'Angleterre est la championne

**Europe** \_\_\_\_\_ (9) de la vidéosurveillance. Dans les collèges et les lycées, le phénomène se banalise. En France, seulement une trentaine d'établissements en disposent.

Les cours podcastés

L'élève entrera en cours de chinois et sortira de son sac son lecteur MP3 avec microphone intégré. Le cours se fera par iPod interposé. L'élève enregistrera ce que dira l' \_\_\_\_\_ (10), téléchargera des documents sonores que le professeur enverra en temps réel via Internet, etc. À la fin de la leçon, tous les élèves seront invités à podcaster une chanson en chinois. Ils devront l'apprendre par cœur pour le lendemain.

(10 punti)

(D'après OKAPI N° 83)

## Esercizio 2

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses au passé à la place indiquée ci-dessous.

Leggete attentamente il testo e scrivete nelle righe della tabella le forme appropriate dei verbi indicati tra parentesi.

### Au Louvre, on admire encore l'héritage de Champollion

Champollion est à l'origine du département d'Égypte ancienne du musée du Louvre.

Il (**voyager**) ... (1) à l'étranger pour voir des collections d'objets antiques rapportés d'Égypte.

À l'époque, on (**pouvoir**) ... (2) acheter certaines de ces collections. Champollion a poussé Charles X, alors roi de France, à le faire et à fonder un espace spécial au Louvre pour exposer ces collections. Il en (**être**) ... (3) le premier responsable.

Suite à la campagne militaire et scientifique menée en Égypte par Napoléon Bonaparte, les objets qui auraient dû revenir à la France (**être saisi**) ... (4) par l'Angleterre en tant que prises de guerre. Parmi eux (**se trouver**) ... (5) la fameuse pierre de Rosette qui est toujours conservée au British Museum de Londres.

On doit à Champollion le grand sphinx qui accueille les visiteurs à l'entrée du département égyptien et un superbe sarcophage. Mais c'est lui aussi qui (**imaginer**) ... (6), il y a deux cents ans, le double parcours (par dates et par thèmes) qui (**être mis**) ... (7) en place pour les visiteurs en 1997.

Champollion (**mourir**) ... (8) seulement deux années après son retour en France, à l'âge de 41 ans, mais son travail ne s'est pas éteint avec lui: ses découvertes ont donné naissance à l'égyptologie, l'étude scientifique de l'Égypte ancienne.

(D'après Okapi N° 897)

- |                 |       |
|-----------------|-------|
| 1. (voyager)    | _____ |
| 2. (pouvoir)    | _____ |
| 3. (être)       | _____ |
| 4. (être saisi) | _____ |
| 5. (se trouver) | _____ |
| 6. (imaginer)   | _____ |
| 7. (être mis)   | _____ |
| 8. (mourir)     | _____ |

(8 punti)



### Esercizio 3

Lisez attentivement le texte et complétez-le (un mot par espace).

Leggete attentamente il testo e completatelo inserendo le parole mancanti negli spazi vuoti.

## L'argent de poche – à quoi ça te sert?

Voici quelques réflexions et témoignages de certains jeunes.

**Léopold:** L'argent sert à se faire plaisir, à soi et aux autres!

**Sarah:** Le shopping, c'est bon pour mon épanouissement personnel et l'affirmation de mon «moi» intérieur.

**Alice:** Je ne suis pas très dépensière. Je préfère économiser \_\_\_\_\_ (1) faire des cadeaux à mon frère et ma sœur, ou à mes parents... L'argent me sert surtout à faire plaisir aux autres. Moi, au fond, je n'ai besoin \_\_\_\_\_ (2) rien.

**Léopold:** Je gagne facilement de l'argent \_\_\_\_\_ (3) rendant de petits services à mes parents. J'avoue que j'aime bien en dépenser. Pour des jeux vidéo, des vêtements, des sucreries...

**Ingrid:** J'aimerais bien vivre sans les marques. J'essaie de ne \_\_\_\_\_ (4) m'en soucier. Mais je n'y arrive pas encore.

**Luc:** J'évite de dépenser mon argent en bonbons, en petites choses inutiles, pour pouvoir me procurer \_\_\_\_\_ (5) dont j'ai vraiment envie: des accessoires pour mon vélo et des jeux vidéo.

**Ingrid:** Être privé d'argent, \_\_\_\_\_ (6) permet de développer certaines qualités. Un adolescent n'ayant pas beaucoup d'argent saura peut-être plus facilement se débrouiller plus tard car celui \_\_\_\_\_ (7) a moins d'argent sait mieux partager.

**Luc:** Les gens sont plus ouverts quand ils sont pauvres. Par exemple, dans les pays du Maghreb, ils ont moins d'argent \_\_\_\_\_ (8) nous, mais ils sont plus accueillants.

**Sarah:** Moi aussi, je voudrais devenir plus ouverte et accueillante!

(D'après OKAPI N° 839)

(8 punti)

**Pagina vuota**

# Pagina vuota

**Pagina vuota**